== MergetoolWindowTitle ==

Plastic SCM herramienta de merge

== FirstConflictButtonTooltip ==

Ir al primer conflicto (Ctrl+Shift+-)

== PrevConflictButtonTooltip ==

Conflicto anterior (Ctrl+-)

== NextConflictButtonTooltip ==

Siguiente conflicto (Ctrl++)

== LastConflictButtonTooltip ==

Ir al último conflicto (Ctrl+Shift++)

== PrevNotAutomaticConflictButtonTooltip ==

Anterior conflicto no automático (Ctrl+PagUp)

== NextNotAutomaticConflictButtonTooltip ==

Siguiente conflicto no automático (Ctrl+PagDown)

== GtkPendingAutomaticConflictsLabel ==

{0}/{1}

== GtkPendingNonAutomaticConflictsLabel ==

Pendientes de resolver: {0}/{1}

== PendingAutomaticConflictsLabel ==

Conflicto actual: {0} de {1}

== PendingNonAutomaticConflictsLabel ==

Pendientes de resolver: {0} de {1}

== NonAutomaticConflictsLabelTooltip ==

Conflicto actual pendiente de resolver

== CurrentConflictLabelTooltip ==

Conflicto de merge actual

== NonAutomaticConflictsNavigationTooltip ==

Navega por los conflictos actualmente sin resolver

== AutomaticConflictsNavigationTooltip ==

Navega por los conflictos de merge

== AutomaticConflictMarkup ==

El conflicto actual es <span foreground='green'>automático</span>. No se requiere intervención del usuario.

== NonAutomaticConflictMarkup ==

El conflicto actual es <span foreground='red'>no automático</span>. Puede resolverlo haciendo click en los botones de encima, editando el resultado, o marcándolo como resuelto.

== NonAutomaticConflictMarkedAsResolvedMarkup ==

El conflicto actual es <span foreground='green'>no automático</span>, y ya ha sido <span foreground='green'>resuelto</span> por el usuario.

== MarkAsResolvedButton ==

Marcar como resuelto

== MarkAsUnresolvedButton ==

Marcar como no resuelto

== SourceHeaderButton ==

Seleccionar Origen: '{0}'

== SourceHeaderPressedButton ==

Deseleccionar Origen: '{0}'

== SourceHeaderButtonTooltip ==

(Ctrl+1)

== BaseHeaderButton ==

Seleccionar Base: '{0}'

== BaseHeaderButtonTooltip ==

(Ctrl+2)

== BaseHeaderPressedButton ==

Deseleccionar Base: '{0}'

== DestinationHeaderButton ==

Seleccionar Destino: '{0}'

== DestinationHeaderButtonTooltip ==

(Ctrl+3)

== DestinationHeaderPressedButton ==

Deseleccionar Destino: '{0}'

== ResultButton ==

Seleccionar Resultado

== ResultButtonTooltip ==

(Ctrl+4)

== SaveAndExitButton ==

Guardar y salir

== SyntaxHighlight ==

Syntax highlight

== NoneEncoding ==

NONE

== AsciiEncoding ==

ASCII

== UnicodeEncoding ==

Unicode

== UnicodeBigEndianEncoding ==

Unicode Big-Endian

== Utf7Encoding ==

UTF-7

== Utf8Encoding ==

UTF-8

== OtherEncoding ==

Otro...

== ChangeEncoding ==

Cambiar...

== DiffSourceWithBase ==

Diferencia de la base con el contribuidor origen

== DiffDestinationWithBase ==

Diferencia de la base con el contribuidor destino

== DiffDestinationWithSource ==

Diferencia de los contribuidores origen con destino

== DifferencesWindowTitle ==

Diferencias

== FirstDiffButtonTooltip ==

Primera diferencia

== PrevDiffButtonTooltip ==

Anterior diferencia

== NextDiffButtonTooltip ==

Siguiente diferencia

== LastDiffButtonTooltip ==

Última diferencia

== FirstDiffButtonTooltipWithShortcut ==

Primera diferencia (Ctrl + Shift + n)

== PrevDiffButtonTooltipWithShortcut ==

Anterior diferencia (Ctrl + n)

== NextDiffButtonTooltipWithShortcut ==

Siguiente diferencia (Ctrl + m)

== LastDiffButtonTooltipWithShortcut ==

Última diferencia (Ctrl + Shift + m)

== LeftEncoding ==

Encoding izquierdo

== RightEncoding ==

Encoding derecho

== Options ==

Opciones

== CurrentDifference ==

Actual: {0}/{1}

== GoToLineMenuItem ==

Ir a línea ...

== AddDiffSelectionMenuItem ==

Añadir a la selección de differencias

== DiffWithPreviousSelectionMenuItem ==

Diff con la selección previa

== FindMenuItem ==

Buscar...

== FindNextMenuItem ==

Buscar siguiente

== FirstSelection ==

Primera selección

== SecondSelection ==

Segunda selección

== SemanticDiffMovedCode ==

Diff del código movido...

== SemanticGoToMovedCode ==

Ir al código movido

== SemanticDiffChangedCode ==

Diff del código cambiado...

== SyncMovedCode ==

Sincronizar código movido en la parte superior

== UnsyncMovedCode ==

Restaurar la posición del scroll

== OutliningMenu ==

Esquematización

== CollapseRegionsWithoutDiffsMenu ==

Contraer regiones sin diferencias

== CollapseToDefinitionsMenu ==

Contraer hasta definiciones

== ExpandAllMenu ==

Expandir todo

== Merged ==

Merged

== LoadingAnnotations ==

Descargando metadatos...

== AnnotateLineInfoChangeset ==

Changeset

== AnnotateLineInfoTimeStamp ==

Fecha de creación

== AnnotateLineInfoOwner ==

Autor

== AnnotateLineInfoComments ==

Comentarios

== AnnotateColorByAuthor ==

Colorear por autor

== AnnotateColorByDate ==

Colorear por fecha

== AnnotateShowAuthor ==

Mostrar autor

== AnnotateShowBranch ==

Mostrar rama

== AnnotateShowChangeInMerge ==

Mostrar si la línea se cambió durante un merge

== AnnotateShowChangeset ==

Mostrar changeset

== AnnotateShowDateModified ==

Mostrar fecha de modificación

== AnnotateShowLineAge ==

Mostrar edad de la línea

== BigFileMessage ==

El fichero es bastante grande. Calcular las diferencias podría tardar unos minutos. Pulse el botón si realmente desea calcular las diferencias para este fichero.

== CalculateDifferencesButton ==

Calcular diferencias

== BigFileContentsMessage ==

El fichero es bastante grande. Mostrar su contenido podría tardar unos minutos. Pulse el botón si realmente desea mostrar el contenido de este fichero.

== ShowContentButton ==

Mostrar contenido

== BranchChanges ==

Cambios rama

== BranchChangesTooltip ==

Destaca los cambios hechos en la rama

== ConflictChanges ==

Cambios conflicto

== ConflictChangesTooltip ==

Destaca los cambios con conflictos que el usuario ha resuelto durante el merge

== MergedChanges ==

Cambios merge

== MergedChangesTooltip ==

Destaca los cambios que proceden de un merge

== CaseSensitiveCheckBox ==

Coincidir mayúsculas y minúsculas

== ColorsConfigurationMenuItem ==

Configurar fuentes y colores...

== ComparisonMethodMenuItem ==

Método de comparación

== ComparisonMethodIgnoreEolMenuItem ==

Ignorar fines de línea

== ComparisonMethodIgnoreWhitespacesMenuItem ==

Ignorar espacios en blanco

== ComparisonMethodIgnoreEolWhitespacesMenuItem ==

Ignorar ambos

== ComparisonMethodRecognizeAllMenuItem ==

Reconocer todo

== Content ==

Contenido de {0}

== CopyToClipboard ==

Copiar al portapapeles

== DiffWaitingAnimation ==

Calculando diferencias. Por favor, espere...

== ContentWaitingAnimation ==

Calculando el contenido para mostrar. Por favor, espere...

== SaveButton ==

Guardar

== SaveButtonTooltip ==

Guardar cambios (Ctrl+S)

== SaveButtonTooltipWithCustomShortcut ==

Guardar cambios ({0})

== DiscardButton ==

Descartar

== DiscardButtonTooltip ==

Descartar cambios

== EditorOptions ==

Opciones del editor

== EditorOptionsConvertTabsToSpaces ==

Cambiar tabuladores por espacios al editar

== EditorOptionsWhistespaces ==

Ver espacios en blanco

== EditorOptionsTabs ==

Tabulador

== EditorOptionsTabsSpacesNumber ==

{0} espacios

== EditorOptionsColumnGuides ==

Marcas de columna

== EditorOptionsColumnsNumber ==

{0} columnas

== EditorOptionsBorderLines ==

Ver los bordes de las líneas en las regiones no seleccionadas

== EncodingDifferences ==

La codificación ha cambiado de {0} a {1}.

== FsProtectionDifferences ==

Los permisos en el sistema de ficheros han cambiado de {0} a {1}

== UnableCalculateDiffs ==

No es posible calcular las diferencias.

== HideUnchanged ==

ocultar sin cambios

== HideUnchangedTooltip ==

mostrar sólo las declaraciones con cambios

== ShowUnchanged ==

mostrar sin cambios

== ShowUnchangedTooltip ==

mostrar los árboles completos, de manera que se puede comprobar cada declaración

== GroupUnchanged ==

agrupar sin cambios

== GroupUnchangedTooltip ==

mostrar las declaraciones con cambios agrupando el resto de declaraciones en grupos de sin cambios

== ZoomIn ==

zoom in

== ZoomInTooltip ==

agrandar el zoom en el gráfico; también se puede utilizar la tecla de control con la rueda de desplazamiento del ratón para agrandar el zoom

== ZoomOut ==

zoom out

== ZoomOutTooltip ==

disminuir el zoom en el gráfico; también se puede utilizar la tecla de control con la rueda de desplazamiento del ratón para disminuir el zoom

== ErrorSavingFile ==

Ha ocurrido un error al intentar guardar el fichero: {0}

== Find ==

Buscar:

== FindButton ==

Buscar...

== FindCloseButtonTooltip ==

Cerrar barra de búsqueda

== FindPreviousButtonTooltip ==

Buscar anterior coincidencia

== FindNextButtonTooltip ==

Buscar siguiente coincidencia

== MovedDetectionMenuItem ==

Detección de movidos

== MovedDetectionDialogMenuItem ==

Detección de movidos...

== MaximizeButtonLeftTooltip ==

Maximizar panel izquierdo

== MaximizeButtonRightTooltip ==

Maximizar panel derecho

== RestoreButtonLeftTooltip ==

Restaurar panel izquierdo

== RestoreButtonRightTooltip ==

Restaurar panel derecho

== OutliningPreferencesTitle ==

Preferencias de esquematización

== OutliningPreferencesCaption ==

Preferencias de esquematización

== OutliningPreferencesDetails ==

Seleccione el método de esquematización preferido

== OutliningPreferencesExplanation ==

Cuando carga un fichero, usar el siguiente método:

== OutliningPreferencesCollapseWithoutDiffs ==

Contraer regiones sin diferencias

== OutliningPreferencesCollapseToDefinitions ==

Contraer hasta definiciones

== OutliningPreferencesExpandAll ==

Expandir todo

== NavigationTooltip ==

Ir al fragmento movido

== XDiffTooltip ==

Mostrar las diferencias con el texto movido

== XDiffFragment ==

[fragmento]

== FilesIdentical ==

Las dos revisiones son idénticas.

== Encoding ==

Codificación

== FontMenuItem ==

Fuente

== DuplicatedArg ==

Argumento duplicado: {0}.

== MergeTypeError ==

{0} no es un método de resolución de merge válido

== MergetoolUsageTitle ==

Sintaxis herramienta de merge

== WinMergetoolUsage ==

Sintaxis: mergetool [<opcionesDiferencias> | <opcionesMerge>]

opcionesDiferencias: <Ficheros> [<OpcionesGenerales>]

opcionesMerge: <ficheros> <base> [<nombreSimbólico>] [[<automatic>] [<silent>] <ficheroResultados>] [<tipoMerge>] [<opcionesGenerales>]

FicheroBase: {-b | --base}=<nombreFichero>

NombreSimbolicoBase: {-bn | --basesymbolicname}=<nombre>

automatic: -a | --automatic

silent: --silent

FicheroResultados: {-r | --result}=<nombreFichero>

tipoMerge: {-m | --mergeresolutiontype}={onlyone | onlysrc | onlydst | try | forced}

ficheros: <origen> [<nombreSimbólicoOrigen>] <destino> [<nombreSimbólicoDestino>]

origen: {-s | --source}=<nombreFichero>

nombreSimbólicoOrigen: {-sn | --srcsymbolicname}=<nombre>

destinationFile: {-d | --destination}=<nombreFichero>

nombreSimbólicoDestino: {-dn | --dstsymbolicname}=<nombre>

opcionesGenerales: [<codificaciónPorDefecto>] [<métodoComparación>] [<tipoFichero>] [<codificaciónResultado>]

codificaciónPorDefecto: {-e | --encoding}={none |ascii | unicode | bigendian | utf7 | utf8}

métodoComparación: {-i | --ignore}={none | eol | whitespaces | eol&whitespaces}

tipoFichero: {-t | --filestype}={text/csharp | text/XML | text}

codificaciónResultado: {-re | --resultencoding}={none |ascii | unicode | bigendian | utf7 | utf8}

progreso: {--progress}=cadena de progreso, por ejemplo: Mezclando fichero 1/8

extraInfo: {--extrainfofile}=ruta a un fichero que contiene información extendida acerca del merge

Observaciones:

-a | --automatic: Intenta resolver el merge automaticamente.

Si el merge no puede ser resuelto automaticamente (requiere la intervención del usuario), la herramienta se muestra.

--silent: Esta opción debe ser usada junto con la opción --automatic.

Cuando un merge no puede ser resuelto automaticamente, esta opción provoca que termine inmediatamente

(no se muestra la herramienta), y el programa devuelve un código de salida diferente de cero.

Si la herramienta puede resolver el merge automaticamente, el programa devuelve 0 como código de salida.

-a | --automatic: Intenta resolver el merge automaticamente.

Si el merge no puede ser resuelto automaticamente (requiere la intervención del usuario), la herramienta se muestra.

--silent: Esta opción debe ser usada junto con la opción --automatic.

Cuando un merge no puede ser resuelto automaticamente, esta opción provoca que termine inmediatamente

(no se muestra la herramienta), y el programa devuelve un código de salida diferente de cero.

Si la herramienta puede resolver el merge automaticamente, el programa devuelve 0 como código de salida.

Ejemplos:

mergetool

mergetool -s=file1.txt -d=file2.txt

mergetool -s=file1.txt -b=file0.txt --destination=file2.txt

mergetool --base=file0.txt -d=file2.txt --source=file1.txt --automatic --result=result.txt

mergetool -b=file0.txt -s=file1.txt -d=file2.txt -a -r=result.txt -e=utf7 -i=eol -t=text/csharp -m=onlyone

== ArgError ==

Los argumentos especificados son incorrectos

== MergeExplanation ==

Esta opción lanza una herramienta de merge de tres vías. Es útil para mezclar cambios entre diferentes versiones de un fichero. El fichero de resultado se le preguntará a la hora de guardar.

== DifferencesExplanation ==

Esta opción lanza una herramienta de diferencias entre ficheros de texto. Por favor, elija dos ficheros entre los que desea ver diferencias.

== XMergeNoChanges ==

No hay resultado de Xmerge. No se realizará ningún cambio.

== XMergeConfirmationMessage ==

El resultado del Xmerge reemplazará la selección y el conflicto no automático será descartado. ¿Desea continuar?

== SourceDesc ==

origen (el código que se está mezclando)

== SourceLoc ==

en el origen

== DestinationDesc ==

destino (la copia de trabajo)

== DestinationLoc ==

en el destino

== HowXMergeFormat ==

Tienes un conflicto de merge pero el {0} ya no se encuentra ahí.

¿Qué ha pasado? Probablemente un desarrollador ha movido un fragemento de código a otra ubicación ({1}) y otro ha modificado ese fragmento en su ubicación original ({2}).

== UnauthorizedAccessFile ==

No se puede guardar el archivo '{0}' porque no tiene permisos. Puede guardar el archivo en una ubicación diferente.

== AutomaticConflictMarkup1 ==

El conflicto actual es

== AutomaticConflictMarkup2 ==

automático

== AutomaticConflictMarkup3 ==

. No se requiere información del usuario.

== SolvedConflictMarkup1 ==

El conflicto actual es

== SolvedConflictMarkup2 ==

no automático

== SolvedConflictMarkup3 ==

, y ya ha sido

== SolvedConflictMarkup4 ==

resuelto

== SolvedConflictMarkup5 ==

por el usuario.

== NonAutomaticConflictMarkup1 ==

El conflicto actual es

== NonAutomaticConflictMarkup2 ==

no automático

== NonAutomaticConflictMarkup3 ==

. Puede resolverlo haciendo click en los botones de encima, editando el resultado, o marcándolo como resuelto.

== MarkAsResolvedExplanation ==

Seleccione los contribuidores que desea incluir al fichero de resultado pulsando los botones de debajo (source, base o destino). O si el texto propuesto es correcto, haga click en \"Marcar como resuelto\"

== SourceFileName ==

Fichero de origen: {0}

== BaseFileName ==

Fichero de base: {0}

== DestinationFileName ==

Fichero de destino: {0}

== RestoreButtonSrcTooltip ==

Restaurar panel fuente

== RestoreButtonBaseTooltip ==

Restaurar panel base

== RestoreButtonDstTooltip ==

Restaurar panel destino

== RestoreButtonResultTooltip ==

Restaurar panel resultado

== MaximizeButtonSrcTooltip ==

Maximizar panel fuente

== MaximizeButtonBaseTooltip ==

Maximizar panel base

== MaximizeButtonDstTooltip ==

Maximizar panel destino

== MaximizeButtonResultTooltip ==

Maximizar panel resultado

== PendingNonAutomatic ==

Pendientes de resolver: {0}/{1}

== PreviousConflictButtonTooltip ==

Conflicto anterior (Ctrl+-)

== PreviousUnsolvedConflictButtonTooltip ==

Anterior conflicto no automático (Ctrl+PagUp)

== NextUnsolvedConflictButtonTooltip ==

Siguiente conflicto no automático (Ctrl+PagDown)

== OptionsButton ==

Opciones

== BaseEncodingMenuItem ==

Encoding de la base

== SrcEncodingMenuItem ==

Encoding del origen

== DstEncodingMenuItem ==

Encoding del destino

== ResultEncodingMenuItem ==

Encoding del resultado

== SplitMenuItem ==

Dividir los bloques de conflicto

== XmergeButton ==

XMerge...

== XmergeButtonTooltip ==

Lanzar asistente Xmerge

== XmergeMenuItem ==

XMerge...

== XmergeNoTextSelected ==

No hay texto seleccionado. No se puede realizar Xmerge.

== XmergeNotEnoughInfo ==

No hay suficiente información para realizar el Xmerge

== XmergeRemovedTextSelected ==

Las líneas seleccionadas están borradas. No son validas como selección para el Xmerge.

== XmergeStartTip ==

Esta ventana muestra los fragmentos movidos y modificados. El código movido está en la {0} ({1}). En la {2} ({3}) está el código modificado antes de que se hubiese movido.Resuelva los conflictos manuales restantes y haga clic sobre \"Guardar & Salir\".

== UnsolvedPendingConflicts ==

El fichero todavía posee {0} conflictos sin resolver

== ChangedFile ==

El fichero se ha modificado desde la última vez que se guardó

== MergeWaitingAnimation ==

Calculando conflictos. Por favor espere...

== SaveAsButton ==

Guardar como...

== SaveBaseContributor ==

Mantener el contributor base y salir

== SaveDstContributor ==

Mantener el contributor destino y salir

== SaveSrcContributor ==

Mantener el contributor origen y salir

== ExtraInfoButton ==

Info sobre este merge

== ExtraInfoButtonTooltip ==

Muestra la info sobre este merge en un panel

== Left ==

izquierda

== Right ==

derecha

== SourceContributor ==

contribuidor origen

== DestinationContributor ==

contribuidor destino

== MovedCode ==

Fragmento de código movido.

== ModifiedCode ==

Fragmento de código modificado en la ubicación original.

== OriginalCode ==

Fragmento de código original.

== ResultFile ==

Fichero Resultado

== AnnotateOptions ==

Opciones de annotate

== Copy ==

Copiar

== Cut ==

Cortar

== Paste ==

Pegar

== SelectAll ==

Seleccionar todo

== FileTooLargeToDisplay ==

Fichero demasiado grande para mostrar su contenido.